

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Ladegerät E-Bike/E-Trike standalone AES LG ST42V1A01





Sie haben sich für ein Ladegerät der AES Akku Energie Systeme GmbH entschieden. Wir freuen uns, dass Sie ein langlebiges Produkt gewählt haben, das nach höchsten Industriestandards hergestellt wurde.

**Ihr AES Team**

## IMPRESSUM

Bedienungsanleitung  
„Ladegerät E-Bike/E-Trike standalone  
AES LG ST42V1A01“

AES Akku Energie Systeme GmbH  
Biedenkamp 8  
21509 Glinde  
Germany

[www.akkuenergiesysteme.de](http://www.akkuenergiesysteme.de)

Tel: +49 40 298433 0  
[info@akkuenergiesysteme.de](mailto:info@akkuenergiesysteme.de)

Stand: 7/2020

Version 1

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Sicherheit</b> .....	<b>7</b>
1.1	Sicherheitshinweise für die Verwendung des Ladegeräts .....	7
1.2	Sicherheitshinweise für den Anschluss des Ladegeräts .....	8
1.3	Brandschutzhinweise .....	9
<b>2</b>	<b>Lieferumfang und allgemeine Hinweise zur Handhabung</b> ...	<b>10</b>
2.1	Lieferumfang .....	10
2.2	Allgemeine Hinweise zur Handhabung .....	12
<b>3</b>	<b>Benutzung</b> .....	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Technische Merkmale</b> .....	<b>16</b>
<b>5</b>	<b>Pflegehinweise</b> .....	<b>17</b>
<b>6</b>	<b>CE-Konformitätserklärung</b> .....	<b>18</b>

## **Wichtige Hinweise zu dieser Anleitung**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme und Beginn jeglicher Arbeiten sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Informationen, um eine einwandfreie Funktion des Ladegeräts AES LG ST42V1A01 sicherzustellen.

Diese Anleitung richtet sich an alle Benutzer des Ladegeräts sowie Elektrofachkräfte.

## **Aufbewahrung der Anleitung**

Diese Bedienungsanleitung sollte in der Nähe des Ladegeräts an einem sicheren Ort aufbewahrt werden und muss allen Benutzern sowie Elektrofachkräften stets zugänglich sein. Bei einem Betreiberwechsel ist die Bedienungsanleitung mit auszuhändigen.

## **Haftungsbeschränkung**

AES Akku Energie Systeme GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personenschäden, Sachschäden, am Produkt entstandene Schäden sowie Folgeschäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung, bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts, bei Reparaturen und sonstigen Handlungen von nicht qualifizierten Elektrofachkräften am Produkt entstehen oder entstanden sind. Es ist untersagt, eigenmächtig Umbauten oder technische Veränderungen am Produkt vorzunehmen.

© 2020 AES Akku Energie Systeme GmbH

# 1 Sicherheit

## 1.1 Sicherheitshinweise für die Verwendung des Ladegeräts AES LG ST42V1A01

- Das Ladegerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß laut vorliegender Bedienungsanleitung verwendet werden.
- Der Einsatz des Ladegeräts im Außenbereich ist untersagt.
- In einem Radius von 1,5 m um den Akku darf sich kein entzündbares Material befinden.
- Die elektrischen Kontakte des Ladesteckers dürfen nicht berührt werden, solange das Ladegerät am Netz angeschlossen ist.
- Das Ladegerät für Kinder unzugänglich und auf einer nicht brennbaren Unterlage aufstellen.
- Ein Manipulieren oder Einfetten der Kontakte ist untersagt.
- Das Ladegerät niemals bedecken.
- Es dürfen keine Gegenstände auf dem Ladegerät abgelegt werden.
- Vor dem Anschluss an ein Akku müssen die elektrischen Kontakte des Ladegeräts sauber und trocken sein.
- Beim Aufladen eines Akkus für ausreichende Belüftung sorgen.
- Niemals einen beschädigten Akku aufladen.
- Akkus nicht unbeaufsichtigt aufladen.
- Der Aufladeort sollte mit einem funktionsfähigen Feuerlöscher der Klasse D (für Metallbrände) ausgestattet sein.
- Das Ladegerät ist für das Aufladen von Akkus der Firmen AES Akku Energie Systeme GmbH und Streetscooter GmbH bestimmt. Wenn Sie das Ladegerät für andere Akkutypen umrüsten wollen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

## 1.2 Sicherheitshinweise für den Anschluss des Ladegeräts AES LG ST42V1A01

- Stellen Sie sicher, dass die Kabel des Ladegeräts nicht geknickt werden und keine heißen Oberflächen oder scharfen Kanten berühren.
- Bitte kontrollieren Sie das Ladegerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn Beschädigungen festgestellt werden, darf das Ladegerät nicht mehr verwendet werden. Bitte sichern Sie das Gerät gegen weitere Benutzung und beauftragen Sie anschließend eine qualifizierte Elektrofachkraft mit der Reparatur.
- Dem Benutzer sind eigenmächtige Reparaturen am Ladegerät untersagt.
- Der Anschluss des Ladegeräts erfolgt ausschließlich über eine 100-240 V / 50 oder 60 Hz Steckdose.



**ACHTUNG:** Wenn Sie das Ladegerät reinigen möchten, trennen Sie vorher die Stromverbindung durch Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose!

### 1.3 Brandschutzhinweise



**ACHTUNG:** Bitte unternehmen Sie bei Entstehungsbränden in Verbindung mit Lithium-Batterien keinen eigenständigen Löschversuch! Der zeitliche Verlauf solcher Brände ist nicht einschätzbar. Somit kann eine Gefährdung von Personen nicht ausgeschlossen werden!

Beachten Sie im Falle eines Akku-Brandes die örtlichen Aushänge und Regelungen. Verständigen Sie die Feuerwehr und weisen Sie die Einsatzkräfte auf das folgende Gefahrgut hin: UN3480, Lithium-Ionen-Batterie, Klasse 9.

## 2 Lieferumfang und allgemeine Hinweise zur Handhabung

### 2.1 Lieferumfang

1 Ladegerät AES LG ST42V1A01 mit fest montierter Ladeleitung – kompatibel mit 36 V Fahrrad-Akkus der Hersteller AES, ecc, OMT und Streetscooter.

1 Euro-Netz kabel (Kleingeräte kabel)

(Bild 1)



- **AES LG ST42V1A01 Ladeleitung mit Ladestecker**

(Bild 2)



## 2.2 Allgemeine Hinweise zur Handhabung

Verwenden Sie das Ladegerät AES LG ST42V1A01 zum Aufladen von Fahrrad-Akkus der Hersteller AES, ecc, OMT und Streetscooter.

Verbinden Sie das Ladegerät mit dem aufzuladenden Fahrrad-Akku niemals mit Gewalt und immer mit zwei Händen.

## 3 Benutzung

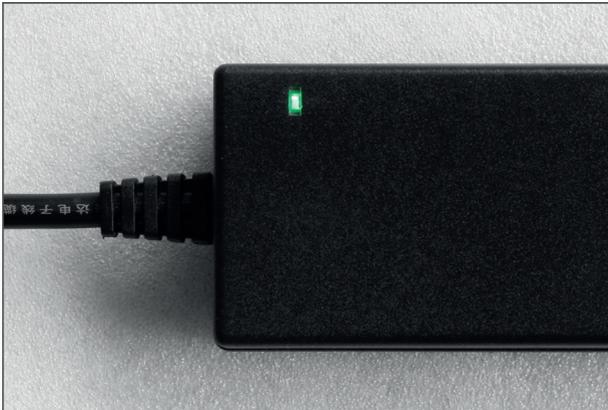
Bitte verbinden Sie das Netzkabel mit dem Ladegerät.

(Bild 3)



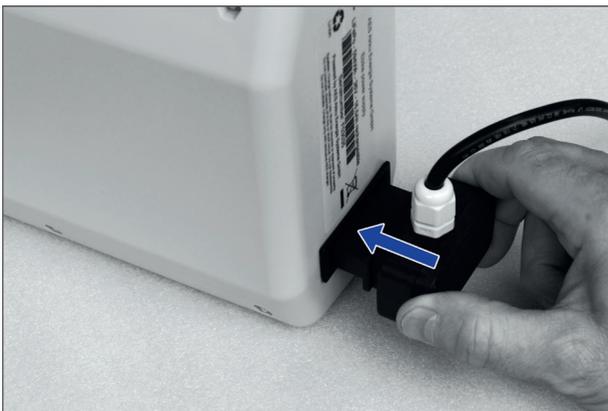
Verbinden Sie anschließend das Netzkabel mit einer Steckdose.  
Die Zustands-LED leuchtet nun **grün**.

(Bild 4)



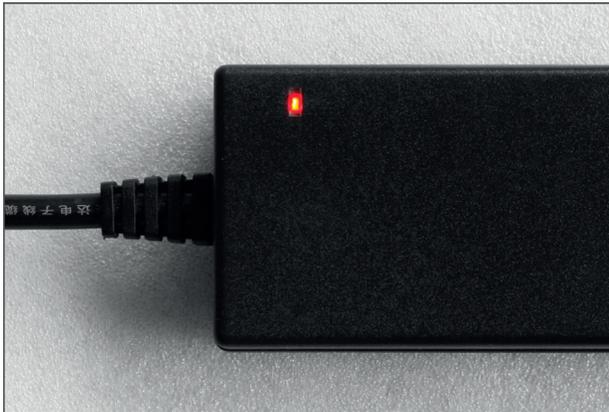
Um das Ladegerät AES LG ST42V1A01 mit dem aufzuladenden Fahrrad-Akku zu verbinden, führen Sie behutsam den Ladestecker gerade und vollständig in die Buchse ein. Halten Sie dabei den Akku mit der anderen Hand auf der Unterlage fest.

(Bild 5)



Nachdem sie den Stecker der Ladeleitung mit dem Akku verbunden haben, leuchtet die Zustands-LED **rot und der Akku wird geladen.**

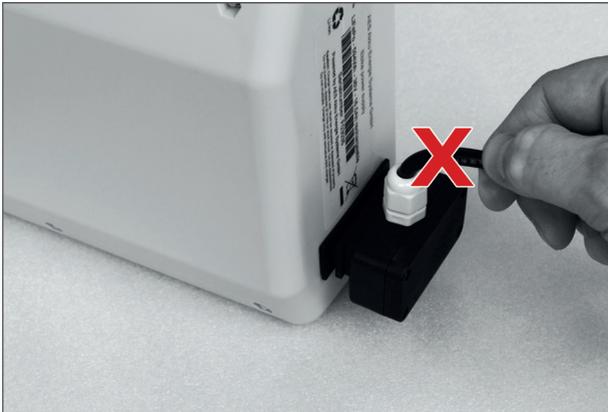
(Bild 6)



Nachdem der Akku voll aufgeladen ist, wechselt die Zustands-LED wieder **von rot (Bild 6) auf grün (Bild 4)**. Sie können jetzt den Ladestecker behutsam aus dem Akku ziehen.

**ACHTUNG: Bitte ziehen Sie den Ladestecker nicht am Kabel aus dem Fahrrad-Akku, wie in Bild 7 zu sehen.**

(Bild 7)



Bitte umfassen Sie beim Ziehen des Ladesteckers beide Seiten, wie in Bild 8 dargestellt. Halten Sie dabei den Akku mit der anderen Hand auf der Unterlage fest.

(Bild 8)



#### 4 Technische Merkmale – Ladegerät AES LG ST42V1A01

<b>Netzanschluss:</b>	100-240 V / 50-60 Hz
<b>Stromaufnahme:</b>	0,7 A max.
<b>Ausgangsspannung:</b>	40,2 V / 1,2 A (DC)
<b>Aufstellungsort:</b>	trockener Innenraum
<b>Arbeitstemperatur:</b>	5 °C - 35 °C
<b>Anzeigen:</b>	LED grün: Ladegerät - Ladekanal eingeschaltet (Ladevorgang inaktiv)  LED rot: Ladevorgang aktiv
<b>Ladedauer:</b>	ecc / OMT: ca. 9 Stunden AES: ca. 14 Stunden
<b>Maße:</b>	120 x 53 x 33 mm <sup>3</sup>

## 5 Pflegehinweise



**Wenn Sie das Ladegerät AES LG ST42V1A01 reinigen wollen, stellen Sie sicher, dass es nicht mit einem Akku verbunden ist und trennen Sie vorher die Stromverbindung durch Ziehen des Netzsteckers!**

Verwenden Sie keine aggressiven Reiniger oder Lösungsmittel wie z. B. Aceton. Bitte benutzen Sie ein weiches, sauberes und fusselfreies Tuch.

## 6 CE-Konformitätserklärung

# AES Akku Energie Systeme GmbH

### CE-Konformitätserklärung CE-Declaration of Conformity

Die/The

AES Akku Energie Systeme GmbH  
Warwischer Hinterdeich 170  
21037 Hamburg

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Ladegerät  
*declare in sole responsibility that the charger*

**WH-080AL4201200N01**

konform ist zu der  
*is compliant with the*



EN 55032:2015/AC:2016

EN 55024:2010/A1:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Hamburg, den 12.05.2015  
Ort, Datum

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Behlke', written over a horizontal line.

M. Behlke  
Geschäftsführer

**Die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind bei der AES Akku Energie Systeme GmbH hinterlegt.**

*The relevant statements and documents are deposited in the AES Akku Energie Systeme GmbH.*



AES Akku Energie Systeme GmbH  
Biedenkamp 8  
21509 Glinde  
Germany

Tel: +49 40 298433 0  
[info@akkuenergiesysteme.de](mailto:info@akkuenergiesysteme.de)  
[www.akkuenergiesysteme.de](http://www.akkuenergiesysteme.de)